

Jer

Chapter 28

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1

יְהוָה	מֶלֶךְ	צִדְקִיה	מִنְמָלָכָת	בְּרִאָשִׁית	הָיָה	בָּשָׁנָה	וַיָּהּ
of Judah	king	of Zedekiah	of the reign	at the beginning	that	in year	And it came to pass
H3063	H4428	H6667	H4467	H7225	H1931	H8141	H1961
בָּן	חֶנְנִיָּה	אֵלִי	אָמַר	בְּהִנְדִּשׁ	הַרְבָּעִית	(בָּשָׁנָה)	[בָּשָׁנָה]
son	[that] Hananiah	to me	spoke	the fifth	[and] in month	the fourth	in year
	H0413	H0559	H2549	H2320	H7243	H8141	H8141
לְעֵינִי	יְהוָה	בָּבּוּת	מִגְּבָעָן	אָשֶׁר	הָנְבִיא	עֹזֶר	
in the presence	of Yahweh	in the house	from Gibeon	who [was]	the prophet	of Azzur	
	H3068		H1391		H5030	H5809	
		לֹאָמַר :	לְעֵם	וְכָל-	הַכֹּהֲנִים		
		saying	the people	and of all	of the priests	H3605	H3548
		H0559					

And it came to pass the same year, in the beginning of the reign of Zedekiah king of Judah, in the fourth year, in the fifth month, that Hananiah the son of Azzur, the prophet, who was of Gibeon, spake unto me in the house of Jehovah, in the presence of the priests and of all the people, saying,

עַל	אַתָּה	שִׁבְרַתִּי	לֹאָמַר	יִשְׂרָאֵל	אֱלֹהִי	צָבָאֹת	יְהוָה	אָמַר	כַּדּ
the yoke	-	I have broken	saying	of Israel	the God	of hosts	Yahweh	speaks	thus
H5923	H0853	H7665	H0559	H3478	H0430		H3068	H0559	H3541
						בְּכָל :	מֶלֶךְ		
						of Babylon	of the king	H0894	H4428

Thus speaketh Jehovah of hosts, the God of Israel, saying, I have broken the yoke of the king of Babylon.

כָּלִי	כָּל	כָּל	אַתָּה	הַזֶּה	הַמְקֻומָּה	אֶל	מִשְׁיבָּב	אָנִי	יָמִים	שְׁנָתִים	בְּעֵדָךְ
the vessels	all	-	-	this	place	to	will bring back	I	years	two [full]	Within
H3627	H3605	H0853	H2088	H4725		H0413	H7725	H0589	H3117	H8141	H5750
מִזְרָח	מִזְרָח	בְּבָבֵל	מֶלֶךְ	מֶלֶךְ	נְבוּכָדְנָצָר	לְקַח	אֲשֶׁר	יְהוָה	בֵּית		
place	from	of Babylon	king	Nebuchadnezzar	took away		that	of Yahweh	of the house	H3068	
H4725	H0894	H4428	H5019		H3947						
						בְּבָבֵל :	וַיְבִיאֶם	וַיְבִיאֶם	הַזֶּה		
						to Babylon	and carried	H0935	H2088		
						H0894					

Within two full years will I bring again into this place all the vessels of Jehovah's house, that Nebuchadnezzar king of Babylon took away from this place, and carried to Babylon:

יְהוּדָה of Judah	גָּלוֹת the captives	כָּל־ with all	וְאַתָּה and	יְהוּדָה of Judah	מֶלֶךְ king	יְהוֹיָקִים of Jehoiakim	בָּנוֹ son	יְכָנִיה Jeconiah	וְאַתָּה And	4
H3063	H1546	H3605	H0853	H3063	H4428	H3079		H3204	H0853	
כִּי for	יְהוָה Yahweh	נִאמֵּן says	הַזֶּה this	הַמָּקוֹם place	אֶל־ to	מִשְׁיבָּה will bring back	אָנִי I	בְּבָלָה to Babylon	הַבָּאִים who went	
	H3068	H5002	H2088	H4725	H0413	H7725	H0589	H0894	H0935	

and I will bring again to this place Jeconiah the son of Jehoiakim, king of Judah, with all the captives of Judah, that went to Babylon, saith Jehovah; for I will break the yoke of the king of Babylon.

הַכְהָנִים of the priests	לְעֵינֵי in the presence	אַנְבָּיָה the prophet	חָנָנִיה Hananiah	אֶל־ to	הַנְּבָיָה the prophet	יְרָמִיה Jeremiah	וַיֹּאמֶר And spoke	5
H3548		H5030		H0413	H5030	H3414	H0559	
		יְהוָה: of Jehovah	בְּבֵית in the house	הַעֲמָדִים who stood	הָעָם the people	כָּל־ of all	וְלֹעֲנֵי and in the presence	
		H3068		H5975		H3605		

Then the prophet Jeremiah said unto the prophet Hananiah in the presence of the priests, and in the presence of all the people that stood in the house of Jehovah,

אַתָּה - H0853	יְהוָה Yahweh	יַקְרֵם perform	יְהוָה Yahweh	יִשְׁעָה do	כֹּו so	אָמֵן Amen	הַנְּבָיָה the prophet	יְרָמִיה Jeremiah	וַיֹּאמֶר and said	6
	H3068		H3068			H0543	H5030	H3414	H0559	
יְהוָה of Jehovah	בֵּית of the house	כָּל־ the vessels	לְבִשְׁיבָּה to bring back	נָבָתָה you have prophesied		אֲשֶׁר which	דְּבָרֶיךָ your words			
H3068		H3627	H7725	H5012			H1697			

even the prophet Jeremiah said, Amen: Jehovah do so; Jehovah perform thy words which thou hast prophesied, to bring again the vessels of Jehovah's house, and all them of the captivity, from Babylon unto this place.

בְּאָזְנֶךָ in your hearing	דֹּבֶר and speak	אָנֹכִי I	אֲשֶׁר that	הַזֶּה this	הַרְבֵּר word	נָא now	שְׁמַעַנָּה hear	אַדְךָ Nevertheless	7
H0241	H1696	H0595		H2088	H1697	H4994	H8085	H0389	

הָעָם:
the people

כָּל־
of all

וּבְאָזְנֶךָ
and in the hearing

[H3605](#)

[H0241](#)

Nevertheless hear thou now this word that I speak in thine ears, and in the ears of all the people:

וַיֹּרֶבֶּא and prophesied	הַעֲלָלִם old	מִן־ of	וְלֹפֶנְךָ and before you	לִפְנֵי before me	הַיּוֹ have been	אֲשֶׁר who	הַנְּבָיִם the prophets	8
H5012	H5769		H6440	H6440	H1961		H5030	

וְלֹדֶבֶּר:
and pestilence

וְלֹרֶעֶת
and disaster

לְמַלְחָמָה
of war

גְּדוּלָה
great

מַמְלָכָה
kingdoms

וְעַל־
and

רַבּוֹת
many

אַרְצֹת
countries

אֶל־
against

[H0413](#)

The prophets that have been before me and before thee of old prophesied against many countries, and against great kingdoms, of war, and of evil, and of pestilence.

הָנֹבֵא of the prophet H5030	דְּבָר the word H1697	בָּכָא when comes to pass H0935	לְשָׁלוֹם of peace H7965	יְנִבָּא prophesies H5012	אֲשֶׁר who H0571	הָנֹבֵא the prophet H5030	9
		בָּאִמָּתָה: truly H3068	יְהָוָה Yahweh H7971	שֶׁלְחוֹ has sent H4133	אֲשֶׁר- [as] one whom H0853	הָנֹבֵא the prophet H5030	יִדְעֶן will be known H3045

The prophet that prophesieth of peace, when the word of the prophet shall come to pass, then shall the prophet be known, that Jehovah hath truly sent him.

הָנֹבֵא the prophet H5030	וְרָמִיה of Jeremiah H3414	צְאַר neck H3541	מִעַל off H0559	הַמּוֹתָה the yoke H4133	אַתְּ - H5030	הָנֹבֵא the prophet H5030	חָנָנִיה Hananiah H3947	וַיִּקְחֶנֶּחֶן And took H7665	10
: וַיִּשְׁבַּרְהָנָה: and broke it H3602									

Then Hananiah the prophet took the bar from off the prophet Jeremiah's neck, and brake it.

יְהָוָה Yahweh H3068	אָמַר says H0559	כֹּה thus H3541	לֹאָמַר saying H0559	הָעָם the people H3605	כָּל of all H3605	לְעֵינֵי in the presence H5923	חָנָנִיה Hananiah H3947	וַיֹּאמֶר And spoke H0559	11
בְּעוֹד within the space H5750	בְּבֵל of Babylon H0894	מֶלֶךְ King H4428	נֶבֶכְנָצָר of Nebuchadnezzar H5019	עַל the yoke H5923	אַתְּ - H0853	אֲשֶׁר I will break H7665	כֹּה Even so H3602		
לְדֶרֶךְ: his way H1870	הָנֹבֵא the prophet H5030	וְרָמִיה Jeremiah H3414	וַיָּלַךְ and went H3212	הַגּוּיִם nations H3605	כָּל of all H3605	מִעַל the neck H3117	יָמִים [full] years H8141		

ב

And Hananiah spake in the presence of all the people, saying, Thus saith Jehovah: Even so will I break the yoke of Nebuchadnezzar king of Babylon within two full years from off the neck of all the nations. And the prophet Jeremiah went his way.

הָנֹבֵא the prophet H5030	חָנָנִיה Hananiah H1961	שָׁבַר had broken H7665	אַחֲרֵי after H3541	יְרָמִיה Jeremiah H3414	אֶל to H0413	יְהָוָה of Yahweh H3068	דְּבָר the word H1697	וַיָּהִי And came H1961	12
: לֹאָמַר: saying H0559									
הָנֹבֵא the prophet H5030	יְרָמִיה Jeremiah H3414	וַיָּלַךְ and went H3212	הַגּוּיִם nations H3605	צְיַאַר the neck H3117	מִעַל from H4133	הַמּוֹתָה the yoke H4133	אַתְּ - H0853		

Then the word of Jehovah came unto Jeremiah, after that Hananiah the prophet had broken the bar from off the neck of the prophet Jeremiah, saying,

עֵץ of wood H6086	מוֹתָה the yokes H4133	יְהָוָה Yahweh H3068	אָמַר says H0559	כֹּה thus H3541	לֹאָמַר saying H0559	חָנָנִיה Hananiah H1961	אֶל unto H0413	וְאִמְרָה and tell H0559	הַלֹּךְ go H1980	13
: בְּרַזְלָה: of iron H1270										
	מִתְּחִתָּהֶן in their place H4133	תַּחַתִּתָּהֶן in their place H8478	וְעַשְׂתָּה but you have made H7665		שָׁבַרְתָּה You have broken H7665					

Go, and tell Hananiah, saying, Thus saith Jehovah: Thou hast broken the bars of wood; but thou hast made in their stead bars of iron.

עַל־ עָתָה בְּרַזֶּל עַל יִשְׂרָאֵל אֱלֹהִי אֲבֹות יְהוָה אָמָר כִּי 14
 on I have put of iron a yoke of Israel the God of hosts Yahweh says thus For
[H5414](#) [H1270](#) [H5923](#) [H3478](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

בָּבֶל מֶלֶךְ נְבָכָדְנָצָר אַתְּ לְעֹבֵד הָלֹה הָלֹה הַגּוּם כָּל־ עַנְאָר of Babylon king Nebuchadnezzar that they may serve these nations of all the neck
[H0894](#) [H4428](#) [H5019](#) [H0853](#) [H5647](#) [H0428](#) [H3605](#)
 לֹוּ : נָתָתִי הַשְׂדָה חַיִתִי אַתְּ וְגֹם וְעַבְדָּה him I have given of the field The beasts - and also and they shall serve him
[H5414](#) [H4994](#) [H8085](#) [H5030](#) [H0853](#) [H1571](#) [H5647](#)

| For thus saith Jehovah of hosts, the God of Israel: I have put a yoke of iron upon the neck of all these nations, that they may serve Nebuchadnezzar king of Babylon; and they shall serve him: and I have given him the beasts of the field also.

לֹא־ חָנֵנָה נָא שִׁמְעֵד תְּנַבֵּיא חָנֵנָה תְּנַבֵּיא אֶל־ הָנַבֵּיא יְרֵמִיָּה וַיֹּאמֶר 15
 not Hananiah now Hear the prophet Hananiah to the prophet Jeremiah And said
[H3808](#) [H4994](#) [H8085](#) [H5030](#) [H0413](#) [H5030](#) [H3414](#) [H0559](#)
 שָׁקָר־ עַל־ הַזֹּה הַעַם אַתְּ הַבְּטַחַת וְאַתְּ יְהוָה וְאַתְּ יְהוָה שָׁלַח־
 a lie in this people - make trust but you Jehovah has sent you
[H8267](#) [H2088](#) [H0853](#) [H0982](#) [H3068](#) [H7971](#)

| Then said the prophet Jeremiah unto Hananiah the prophet, Hear now, Hananiah: Jehovah hath not sent thee; but thou makest this people to trust in a lie.

הַשָּׁנָה הַאֲרֻמָה פָּנָי מִעַל מִשְׁלַחַךְ הָנָנוּ יְהוָה אָמָר לְכָן 16
 This year of the earth the face from I will cast you behold Jehovah says thus Therefore
[H8141](#) [H0127](#) [H6440](#) [H7971](#) [H2009](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)
 יְהוָה־ אֶל־ דְּבָרָתֶךָ סְרָה מֵת אַתָּה : Yahweh against you have taught rebellion because shall die you
[H3068](#) [H0413](#) [H1696](#) [H5627](#) [H4191](#)

| Therefore thus saith Jehovah, Behold, I will send thee away from off the face of the earth: this year thou shalt die, because thou hast spoken rebellion against Jehovah.

בְּ־ הַשְׁבִיעִי : שְׁבָרֵשׁ תְּנַבֵּיא חָנֵנָה וַיָּמָת 17
 the seventh in month that year the prophet Hananiah So died
[H7637](#) [H2320](#) [H1931](#) [H8141](#) [H5030](#) [H4191](#)

| So Hananiah the prophet died the same year in the seventh month.